

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

экспертной комиссии диссертационного совета Д.13.16.527 по защите докторских (кандидатских) диссертаций при КГУ им. И.Арабаева и КНУ им. Ж. Баласагына по диссертации Чепековой Гулмиры Саалиевны на тему «Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе», представленной на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Экспертная комиссия диссертационного совета в составе: председателя - Манликовой Миновар Халыковны, доктора педагогических наук, профессора и членов комиссии - Ахметовой Нурлан Алымкуловны, доктора педагогических наук, профессора и Елебесовой Светланы Александровны, кандидата педагогических наук, доцента, рассмотрев представленную соискателем Чепековой Гулмирой Саалиевной диссертацию на тему «Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе» на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык) пришла к следующему заключению:

1. Соответствие работы специальности, по которой дано право диссертационному совету принимать диссертации к защите.

Представленная кандидатская диссертация на тему «Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе» соответствует профилю диссертационного совета.

В работе проводится исследование проблемы формирования межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе, что в полной мере отвечает паспорту специальности 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Цель диссертации состоит в теоретическом обосновании подходов к формированию межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка и в их экспериментальной проверке.

В соответствии с целью определены следующие **задачи исследования**:

- изучить научно-теоретическую основу поликультурного образования, межкультурной компетентности, методологические аспекты формирования межкультурной компетентности учащихся при обучении русскому языку как неродному;

- проанализировать нормативные документы Кыргызской Республики в области поликультурного образования, Предметный стандарт, программу и действующий учебник по русскому языку для 8 класса кыргызской школы в области формирования межкультурной компетентности учащихся;

- разработать контрольно-измерительные инструменты оценивания уровня сформированности межкультурной компетентности и

проанализировать исходный уровень ее сформированности у учащихся 8-х классов кыргызской школы при обучении русскому языку;

- разработать и апробировать подходы к формированию межкультурной компетентности учащихся при обучении русскому языку в кыргызской школе;

- разработать комплекс заданий по формированию межкультурной компетентности учащихся 8-х классов на уроках русского языка;

- выявить и обосновать педагогические условия реализации предлагаемого подхода на уроках русского языка в кыргызской школе и экспериментально проверить его эффективность.

Объектом исследования является межкультурная компетентность как результат поликультурного образования.

Предметом исследования является формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в 8-х классах кыргызской школы.

Методы исследования: теоретические (анализ, обобщение, систематизация, моделирование); эмпирические (наблюдение, анкетирование, интервью, педагогический эксперимент); оценочно-диагностические методы, количественный и качественный анализ опытно-экспериментального материала.

Требования к исследованию по специальности соответствуют 13.00.02 – теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Актуальность темы диссертации Чепековой Гулмиры Саалиевны, посвященная одному из сложных аспектов методики обучения русскому языку учащихся кыргызской школы, несомненна. Кыргызстан, являясь многонациональным государством, сталкивается с необходимостью, с одной стороны, сохранять культурную идентичность того или иного народа, а с другой – поддерживать и развивать толерантность во взаимоотношениях граждан страны, способность к эффективному межкультурному общению.

Перед системой образования Кыргызской Республики стоит задача формирования межкультурной компетентности учащихся, использования языка как инструмента общения в ситуации диалога культур, модернизации подходов и методов преподавания, интегрирование поликультурного содержания в образовательный процесс. Главной целью поликультурного и многоязычного образования в Кыргызской Республике является формирование личности, обладающей межкультурной компетентностью. Важную роль при этом играет язык, выступающий инструментом для взаимопонимания и взаимодействия между представителями разных культур и стран. Поэтому важно научить учащихся преодолевать трудности межкультурной коммуникации средствами русского языка как языка межнационального общения. Формирование межкультурной компетентности учащихся в процессе обучения русскому языку в кыргызской школе способствует привитию уважения и открытости к традициям родной, русской и других культур. Посредством освоения русского языка учащиеся

не только знакомятся с ценностями общечеловеческой культуры, но и приобретают умения и навыки межкультурного общения.

На основании вышеизложенного можно заключить, что научное исследование, предпринятое соискателем, представляется весьма актуальным и своевременным.

Научные результаты

В работе представлены следующие новые научно-обоснованные теоретические результаты, совокупность которых имеет немаловажное значение для развития педагогической и методической науки:

Результат 1. Диссертантом Чепековой Г.С. проведен теоретико-методический анализ научно-педагогической и лингвистической литературы по исследуемой проблеме - формированию межкультурной компетентности учащихся. Представлены сущность и структура межкультурной компетентности в современном образовании и методологические аспекты формирования межкультурной компетентности при обучении русскому языку как неродному (Глава 1, 1.1, 1.2, 1.3.).

Результат 2. Проанализировано состояние проблемы формирования межкультурной компетентности учащихся при обучении русскому языку в кыргызской школе на основе нормативных документов Кыргызской Республики (Концепция укрепления единства и межэтнических отношений в Кыргызской Республике, Концепция поликультурного и многоязычного образования, Рамочный Национальный куррикулум среднего общего образования, Стратегия развития образования Кыргызской Республики на 2012-2020 гг.), проведен анализ Предметного стандарта, программы и действующего учебника по русскому языку для 8 класса кыргызской школы. (Глава 2, 2.1, 2.2).

Результат 3. Изучен процесс формирования межкультурной компетентности учащихся 8-х классов в процессе обучения русскому языку на этапе констатирующего этапа эксперимента. Проведена разработка контрольно-измерительных инструментов оценивания уровня сформированности межкультурной компетентности и проанализирован исходный уровень ее сформированности у учащихся 8-х классов кыргызской школы при обучении русскому языку (Глава 2, 2.3).

Результат 4. Представлены содержание и принципы работы по формированию межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка 8-х классов кыргызской школы (Глава 3, 3.1).

Результат 5. Разработана и апробирована методика формирования межкультурной компетентности учащихся 8-х классов кыргызской школы в процессе обучения русскому языку. Разработан комплекс заданий по формированию межкультурной компетентности учащихся 8-х классов на уроках русского языка (Глава 3, 3.2).

Результат 6. Обоснована эффективность предлагаемой методики и педагогических условий реализации предлагаемого подхода на уроках русского языка в кыргызской школе (Глава 3, 3.3).

Полученные соискателем результаты характеризуются теоретической и методологической аргументированностью исходных положений, выбором методов, адекватным целям и задачам исследования, подтверждаются результатами опытно-экспериментальной работы.

4. Степень обоснованности и достоверность каждого результата (научного положения), выводов и заключения соискателя, сформированных в диссертации.

Достоверность и обоснованность полученных результатов обеспечена: адекватностью поставленной цели и задач исследования; применением комплекса методов, соответствующих объекту и предмету исследования; многократной апробацией результатов работы среди академической общественности на различного уровня конференциях и семинарах; поэтапным проведением педагогического эксперимента, позволившим доказательно обосновать научно-методические выводы, предложения и рекомендации.

Результат 1. обоснован необходимостью определения сущности и структуры межкультурной компетентности при обучении русскому языку как неродному в современных условиях. Данный результат достоверен, так как получен в итоге научно-методического анализа формирования межкультурной компетентности у учащихся, а также глубокого обзора существующих методологических подходов к исследуемой проблеме.

Результаты 2. и 3. достоверны, так как проблема межкультурной компетентности при обучении русскому языку представлена на основе анализа нормативных документов Кыргызской Республики в области поликультурного образования (Концепция укрепления единства и межэтнических отношений в Кыргызской Республике, Концепция поликультурного и многоязычного образования, Рамочный Национальный curriculum среднего общего образования, Стратегия развития образования Кыргызской Республики на 2012-2020 гг.), Предметного стандарта, программы и действующего учебника по русскому языку для 8 класса кыргызской школы. Данные результаты в достаточной степени обоснованы, так как базируются на результатах констатирующего этапа эксперимента по формированию межкультурной компетентности учащихся 8-х классов в процессе обучения русскому языку в кыргызской школе.

Результат 4. подтверждается проведенным автором анализом содержания и принципов работы по формированию межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в 8-х классах кыргызской школы.

Результат 5. определяется необходимостью разработки и апробации методики формирования межкультурной компетентности учащихся 8-х классов кыргызской школы в процессе обучения русскому языку на основе комплекса специальных заданий, направленных на развитие когнитивной, аффективной и коммуникативно-поведенческой составляющих межкультурной компетентности.

Результат 6. обоснован логикой предлагаемой методики и обоснованностью педагогических условий реализации предлагаемого подхода на уроках русского языка в кыргызской школе. Достоверность обеспечена адекватностью поставленной цели и задач исследования.

5. Степень новизны каждого научного результата (положения), выводов и заключения соискателя, сформулированных в диссертации.

Результат 1. является новым, так как диссертантом обобщен обзор методической, психолого-педагогической литературы, в которых освещены вопросы сущности и структуры межкультурной компетентности при обучении русскому языку как неродному в современных условиях.

Результаты 2. и 3. являются новыми, так как проблема формирования межкультурной компетентности при обучении русскому языку представлена на основе анализа нормативных документов Кыргызской Республики (Концепция укрепления единства и межэтнических отношений в Кыргызской Республике, Концепция поликультурного и многоязычного образования, Рамочный Национальный curriculum среднего общего образования, Стратегия развития образования Кыргызской Республики на 2012-2020 гг.), Предметного стандарта, программы и действующего учебника по русскому языку для 8 класса кыргызской школы. Полученные результаты по изучению процесса формирования межкультурной компетентности учащихся 8-х классов в процессе обучения русскому языку в кыргызской школе в достаточной степени обоснованы, так как базируются на результатах констатирующего этапа эксперимента.

Результат 4. является новым, так как впервые автором проведен анализ содержания и принципов работы по формированию межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка как неродного.

Результат 5. является новым, так как впервые разработана и апробирована методика формирования межкультурной компетентности учащихся 8-х классов кыргызской школы в процессе обучения русскому языку. Разработан комплекс заданий, направленных на формирование когнитивной, аффективной и коммуникативно-поведенческой составляющих межкультурной компетентности.

Результат 6. является новым, так как обоснованы эффективность предлагаемой методики и педагогические условия реализации предлагаемого подхода на уроках русского языка в 8-х классах кыргызской школы. Выводы и рекомендации представляют новое решение исследуемой актуальной проблемы по формированию межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе.

6. Оценка внутреннего единства и направленности полученных результатов на решение соответствующей актуальной проблемы, теоретической и прикладной задачи.

Диссертационное исследование **Чепековой Гулмиры Саалиевны** представляет собой комплексное исследование проблемы формирования межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в

кыргызской школе в качественно новых организационно-педагогических условиях.

Результаты подтверждены исследованием реальных проблем, существующих в теории и методике преподавания русского языка в кыргызской школе. Полученные в результате исследования итоги взаимосвязаны, практические рекомендации построены на выверенных теоретических положениях.

Рассматриваемая работа является одной из первых попыток исследования проблемы формирования межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе с учетом современных методологических, психолого-педагогических концептуальных положений в теории и практике образования.

Диссертация содержит ряд новых положений по исследуемой проблеме и, соответственно, ряд результатов исследования, которые имеют внутреннее единство, логическую последовательность, научную обоснованность, экспериментальную доказательность, что свидетельствует о личном аргументированном вкладе диссертанта в педагогическую науку в решении данной актуальной проблемы.

7. Практическая значимость полученных результатов состоит в разработанной и экспериментально проверенной методике выявления уровня сформированности межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе, которая может быть применена для определения уровня сформированности указанной компетентности в различных образовательных условиях. Представленные подходы по формированию межкультурной компетентности учащихся были апробированы автором на уроках русского языка в кыргызской школе и могут быть использованы в учебно-воспитательном процессе школ, лицеев, колледжей. Результаты исследования могут быть использованы при составлении программ, учебных и методических пособий по русскому языку для общеобразовательной школы, колледжей, лицеев, на курсах повышения и переподготовки учителей русского языка в национальной школе, при чтении лекций и проведении практических занятий по методике преподавания русского языка в вузах.

8. Подтверждение опубликования основных положений, результатов и выводов диссертации.

Содержание исследования отражено в следующих трудах автора:

1. Чепекова, Г.С. Шаг к успешному общению [Текст] : учебное пособие по риторике для учащихся 10-11 классов кыргызской школы / А.Орозова, Г.С. Чепекова/ под ред. Н.П.Задорожной. – Б., 2007. – 122 с.
2. Чепекова, Г.С. Реализация поликультурного компонента в изучении текста-легенды на уроках русского языка в кыргызской школе [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник КНУ им. Жусупа Баласагына. – 2008 г. – Выпуск 2(1-5, внепл.) – С.239 – 244.
3. Чепекова, Г.С. Формирование межкультурной компетентности на уроках

- русского языка в киргизской школе [Текст] / Г.С.Чепекова // Русский язык и литература в школах Кыргызстана. – Бишкек, 2012. – №1 – С. 26-31.
4. Чепекова, Г.С. Определение сущности и структуры межкультурной компетенции в современной методической литературе [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник КНУ им. Жусупа Баласагына. – Бишкек, 2013г. – Спецвыпуск – С.312 -317.
 5. Чепекова, Г.С. Современные подходы к формированию межкультурной компетентности учащихся [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник БГУ им. Х. Карасаева. – Бишкек, 2013. – № 1 (24).– С.163 – 165.
 6. Чепекова, Г.С. Вопросы формирования межкультурной компетентности учащихся в образовательной системе Кыргызстана [Текст] / Г.С.Чепекова // Славянские чтения – 8. 1150 лет славянской письменности: сб. статей межрегиональной научно-практической конференции с международным участием 24 мая 2013 года. – г.Тара, 2013. –С.105 -109.
 7. Чепекова, Г.С. Определения межкультурной компетентности в современной педагогической литературе [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник БГУ им. Х. Карасаева. – Бишкек, 2014.– Выпуск № 1 (27). – С. 83 – 85.
 8. Чепекова, Г.С. Метод проектов как средство формирования межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в киргизской школе [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник БГУ им. Х. Карасаева.– Бишкек, 2014. – № 2 (28). – С.187-188.
 9. Чепекова, Г.С.Текст как средство формирования межкультурной компетентности учащихся [Текст] / Г.С.Чепекова // Вестник КНУ им. Жусупа Баласагына. – Бишкек, 2014г – Специальный выпуск.– С. 195-198.
 10. Чепекова, Г.С. Развитие профессиональной компетентности учителей пилотных школ, внедряющих многоязычное образование в Кыргызской Республике [Текст] / Н.С.Джусупбекова, Г.С.Чепекова // Журнал «Вести непрерывного образования» Карагандинского института повышения квалификации Орлеу (Казахстан). – №3(10) –2015 г. – С. 44-50.
 11. Чепекова, Г.С. Текст как средство формирования межкультурной компетентности учащихся [Текст] / Г.С.Чепекова // Евразийский экономический союз и социогуманитарное сотрудничество: Материалы Международной научно-практической конференции. – КРСУ, 26-27 апреля 2016 г. – Бишкек: КРСУ, 2016.– С. 262-267.
 12. Чепекова, Г.С. Текст как средство формирования межкультурной компетентности учащихся [Текст] / Г.С.Чепекова // Научная дискуссия: вопросы педагогики и психологии. Сб.ст.по материалам LIII междунар.науч.-практ.конф. – М., Изд. «Интернаука», 2016 г. – № 8 (53).– С.52 – 57.
 13. Чепекова, Г.С. К вопросу о формировании межкультурной компетентности учащихся [Текст] / Г.С.Чепекова // Научная дискуссия: вопросы педагогики и психологии. Сб.ст.по материалам LV междунар.науч.-практ.конф. – М., Изд. «Интернаука», 2016 г. –№ 10 (55). – С.54 -58.

14. Чепекова, Г.С. Использование визуальных материалов в обучении второму языку [Текст]: методические рекомендации / В.А.Булатова, Н.С.Джусупбекова, Г.С.Чепекова. – Бишкек, 2016. – 56 с.
15. Чепекова, Г.С. Формирование межкультурной компетентности учащихся в процессе обучения русскому языку в Республике Кыргызстан [Текст]/ Г.С.Чепекова // Поликультурное образовательное пространство Казахстана: история и теория: сб.материалов межд.научной конференции – Астана:Изд-во ТОО «KazServicePrintLtd», 2016 г.–С.184-189.

9. Соответствие автореферата содержанию диссертации.
Автореферат полностью соответствует содержанию диссертации, поставленным в ней цели и задачам исследования. Автореферат имеет идентичное резюме на кыргызском, русском и английском языках.

10. Обоснованность предложения о назначении ведущей организации, официальных оппонентов.

Комиссия диссертационного совета предлагает по кандидатской диссертации назначить:

В качестве ведущей организации кафедру методики преподавания русского языка и литературы Ошского государственного университета, адрес: 714000, Кыргызская Республика, г.Ош, улица Ленина, 331, где работают доктора и кандидаты педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Первым официальным оппонентом – доктора педагогических наук, профессора Манликову Миновар Халыковну, специальность по автореферату – 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (русский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования.

1. Манликова, М.Х. Пути учебного освоения безэквивалентной и фоновой лексики в русскоязычном курсе киргизской школы [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед. наук : 13.00.02. /М.Х. Манликова. – М. : НИИ ПРЯНШ АПН СССР, 1987. -15 с.

2. Манликова, М.Х. Методика преподавания русского языка в киргизской школе: пути становления и развития [Текст] / М.Х. Манликова // Вестник КРСУ. - 2012. Том 12. № 5. – С. 137-141.

3. Манликова, М.Х. Национально-культурная семантика русского слова: учебное пособие для самостоятельной работы по дисциплинам лингвокультурологического цикла для бакалавров, аспирантов и магистрантов [Текст] / М.Х. Манликова. – Бишкек: КРСУ, 2014. – 196 с.

Вторым официальным оппонентом – кандидата педагогических наук, доцента Бреусенко Людмилу Михайловну, работает в Кыргызско-Российском Славянском университете имени первого Президента России Б.Н.Ельцина, специальность по автореферату – 13.00.02. – теория и методика обучения и воспитания (русский язык), которая имеет труды, близкие к проблеме исследования.

1. Бреусенко, Л.М. Словообразование в курсе углубленного изучения русского языка в национальной школе [Текст] : автореф. дис. ... канд. пед.

наук : 13.00.02./Л.М. Бреусенко. – М. : НИИ ПРЯНШ АПН СССР, 1987. -15 с.

2. Бреусенко, Л.М. Культура речи: Учебное пособие. / Г.П.Шепелева, Л.М. Бреусенко, А.Э. Гагина – Бишкек, 2004.

3. Бреусенко, Л.М. Подготовка к общереспубликанскому тестированию по русскому языку. Практическая грамматика: учебно-методическое пособие для слушателей курсов повышения квалификации учителей русского языка и литературы русскоязычных школ Кыргызстана [Текст] / Л.М. Бреусенко. - Бишкек, 2006. – 15 с.

Экспертная комиссия диссертационного совета, рассмотрев представленные документы, рекомендует диссертационному совету Д.13.16.527 по защите диссертаций на соискание ученой степени доктора (кандидата) педагогических наук и кандидата психологических наук при Кыргызском государственном университете имени И.Арабаева и Кыргызском национальном университете имени Ж.Баласагына принять к защите диссертацию **Чепековой Гулмиры Саалиевны** на тему **«Формирование межкультурной компетентности учащихся на уроках русского языка в кыргызской школе»** на соискание ученой степени кандидата педагогических наук по специальности 13.00.02 - теория и методика обучения и воспитания (русский язык).

Председатель экспертной комиссии:

доктор педагогических наук,
профессор

 Манликова М.Х.

Члены экспертной комиссии:

доктор педагогических наук,
профессор

 Ахметова Н.А.

кандидат педагогических наук,
доцент

 Елебесова С.А.

Подписи членов экспертной комиссии заверяю:

Ученый секретарь
диссертационного совета Д.13.16.527
кандидат педагогических наук,
доцент





Омурбаева Д.К.

«07» 04 2017 г.